Hoshikuzuu SCANS

Kore wa Koi ni Fukumare Masu Ka

04

SUSUKI SONOICHI

SCANNER
Hoshi
TRANSLATOR
Hoshi

CLEANER
jake21
TYPESETTER
jake21

PROOFREADER
Zeki
QUALITY CHECKER
Hoshi

KORE WA KOI NI FUKUMARE MASU KA 4

HEY ASAHINA.
LOOK AT ME.
YOU...
...

HUH?
WHAT DID YOU SAY?
...WHY... YOU... SO...
I...
I MEAN...
WHY ARE YOU...
...SO GOOD AT KISSING?
clench
...HUH...
blank

I...
I DON'T REALLY KNOW, BUT...
AM I GOOD AT IT?
...LIKE YOU WERE REALLY USED TO IT.
SORT OF...
SO WAIT...
He's not angry at the act itself?
What the heck?
BADUMP

YOU'RE ANGRY BECAUSE I'M USED TO IT?
I DON'T KNOW!
badump
YOU DON'T KNOW?
badump
SH-
SHADDUP! I CAN'T HELP IT!
IT WAS TOO SUDDEN!
INSINUATING SOMETHING IN FRONT OF SENPAI!
OF COURSE I'D BE CONFUSED ABOUT IT!
AND WHAT'S WORSE...

FIRST KISS?!
ARE YOU SERIOUS?
I-IT WAS MY FIRST KISS.
MHM...
SO...
...

SHALL WE?
LET'S FIX THAT.
...IS SOMETHING THAT I CAN'T STAND EITHER.
I MEAN, STEALING YOUR FIRST KISS UNDER THOSE CIRCUMSTANCES...
WHAT?
Actually...
OR NO?
I WANT TO DO IT NORMALLY.

IF YOU DON'T KNOW, WHY NOT TRY IT?
I...I DON'T KNOW.
HUH?
kiss
tremble
lean
WAI-...

KISS
KISS
NGH...
KISS
...
WHAT TO DO.
Pant
smooch
I WASN'T PLANNING ON EVER SAYING IT, BUT...
...I DON'T THINK I CAN DO THAT.

I LIKE YOU.
I REALLY LIKE YOU.

I CAN'T PROTECT YOU LIKE THIS.
I WOULD PROBABLY HURT YOU.
NOW I'M JUST LIKE ALL THE OTHER GUYS AROUND YOU.
gets up
HAHA.
I'M SORRY.

TANAKA...
MORNIN' HIIIRAGI.
WELL, YOU KNOW...
WHY ARE YOU SITTING THERE?
I SEE.
ASAHINA SAID HE WAS HAVING TROUBLE SEEING THE CHALKBOARD, SO HE WANTED TO CHANGE SEATS.

Even an idiot like me gets the picture.
This is a rejection.
HEY.

WHAT IS IT NOW?
OH, IT'S JUST YOU.
YOU...
sigh
THIS AGAIN?
YOU JUST DON'T GIVE UP, DO YOU?
SHADDUP!
I just can't accept it
YOU WERE LYING WHEN YOU SAID YOU WERE DATING ASAHINA.

BUT WE'RE NOT EVEN FRIENDS ANYMORE.
WE REALLY WERE GOING OUT.
IT'S NOT A LIE.
WHAT DO YOU MEAN?
?
HE DUMPED ME.

SO WE'RE IN THE SAME BOAT.
HMM.
sits down
WHAT?!
NO, WE ARE NOT.
What'd you say?
BUT I ALSO BLAME ASAHINA.
AT LEAST THAT'S WHAT I THINK.
I...
AT THE VERY LEAST, AM A BETTER GENTLEMAN THAN YOU.

T/N: A FAMOUS WRITER.

I LIKE IT TOO!
I CAN DEFINITELY SYMPATHIZE WITH THAT.
...

YOU'RE MY JUNIOR, YOU KNOW!
I FEEL REALLY BAD NOW.
FOR US TO SHARE THE SAME OPIN-ION...
Dear Asahina,
Last time, it was a stir of the moment and I apologize for it. I've reflected on it. Can
Inocchi
I'll be with the committee for a while longer.
Okay!
...

flump
HAH...
THIS SEAT STILL SUCKS...
DOESN'T MATTER HOW MANY DAYS IT'S BEEN.
plip
chuckle

ASAHINA...
NGH...

WHAT?

I NEED TO TALK TO YOU.
SQUEAK
WHA-...
WHAT'S WRONG?
W-... WHA-...
thud
IS HE STILL THINKING? 'COZ IF NOT " I'VE DONE SOME THINKING SINCE THEN." WOULD BE BETTER.

AMONG ALL THE PEOPLE WHO HAVE CONFESSED TO ME...
...THERE MUST HAVE BEEN ONES WHO GATHERED ALL THEIR COURAGE TO DO IT.
SO I'VE BEEN REFLECTING ON MYSELF.
ASAHINA...
I'M CONFUSED.
AND I WANTED TO THINK IT THROUGH CLEARLY.
DON'T YOU HATE ME?
BUT YOU SHOCKED ME SO MUCH I COULDN'T BE LEVEL-HEADED ABOUT IT.
EVEN AFTER PUTTING THE DISTANCE BETWEEN US.

SO, ARE YOU...
...STILL...
IN LOVE...
...WITH ME?
AH...

I REALLY LIKE YOU A LOT!
I LIKE YOU!
Jolt
Clatter
OF COURSE I AM!
I'M...NOT TOO SURE...
I'VE ALWAYS FELT DISGUST TOWARDS GUYS.
BUT WHEN I WAS KI-... KISSED BY YOU, I DIDN'T HATE IT.
AND WHEN I THINK THAT I WOULDN'T MIND IF YOU DO THINGS THAT I USUALLY HATE WHEN OTHER PEOPLE DO IT.
ALSO,

ASAHINA..
...MY HEART RACES.
S-SOME-TIMES...
DO YOU LIKE ME?

LOOK HERE.
RIGHT IN MY EYES.
BUT IF YOU DO, THEN...
IF NOT, YOU BETTER SAY IT.

UH OH.
I THINK MY HEART'S ABOUT TO EXPLODE.

YEAH.
SO YOU GUYS STARTED DATING FOR REAL?
Help with organizing the books
UH, WHATEVER. S'FINE.
I JUST WANTED TO SAY THAT.
I HAVE A LOT TO THANK YOU FOR.
I don't think it's stingy, technically.
What? What's wrong with telling me? Stingy bastard.
TSUKASA.
SATOYA-SAN
MORE IMPORTANTLY, HAVE YOU GUYS DONE IT YET?

Nice work
I'M DONE WITH THE COMMITTEE MEETING.
YOU KNOW...
"WHY NOT"?
OH, DON'T TELL ME...
WHY NOT?
YOU SHOULDN'T REALLY TALK ABOUT OUR THING WITH SATOYA.

YOU'RE JEALOUS?
NO.
OW
KICK